# „Compact Ice K“

## 100073

V3/0815

**ESPAÑOL**
**Traducción**
**de la instrucción de servicio originale**

**Índice de contenido**

**1. Seguridad ..... 66**
1.1 Indicaciones de seguridad ..... 66
1.2 Explicación de los símbolos ..... 68
1.3 Fuentes de peligro ..... 69
1.4 Utilización de acuerdo a su uso previsto ..... 70

**2. Informaciones generales ..... 71**
2.1 Responsabilidad del fabricante y la garantía ..... 71
2.2 Protección de los derechos de autor ..... 71
2.3 Declaración de Compatibilidad ..... 71

**3. Transporte, embalaje y almacenaje ..... 72**
3.1 Control de entregas ..... 72
3.2 Embalaje ..... 72
3.3 Almacenaje ..... 72

**4. Especificaciones técnicas ..... 73**
4.1 Presentación de las partes del dispositivo ..... 73
4.2 Datos técnicos ..... 74

**5. Instalación y servicio ..... 74**
5.1 Colocación y conexión ..... 74
5.2 Servicio ..... 76

**6. Limpieza y eliminación de restos de cal ..... 78**

**7. Fallos posibles ..... 79**

**8. Recuperación ..... 80**

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

**¡Antes de comenzar su utilización debe leer el instrucción de servicio y a continuación, guardarlo en un lugar seguro!**

La presente instrucción de servicio describe la instalación del dispositivo, su servicio y su conservación, además sirve como fuente de información importante, así como de guía.

El conocimiento y el cumplimiento de todas sus indicaciones de seguridad y servicio garantizan el trabajo correcto y seguro del dispositivo. Asimismo se deben respetar todos los reglamentos locales de prevención de accidentes y los principios de seguridad e higiene del trabajo.

La instrucción de servicio constituye un elemento integral del dispositivo y se recomienda mantenerla en un sitio de fácil acceso, para que las personas que instalan, realicen trabajos de conservación y de servicio, o de limpieza del equipo tengan acceso permanente a ella.

Si entrega el dispositivo a una tercera persona, debe también entregarle este manual de instrucciones.

## 1. Seguridad

El dispositivo se ha fabricado conforme a principios técnicos actualmente reconocidos. Sin embargo, el dispositivo puede ser fuente de peligros si se utiliza de manera incorrecta o distinta para la cual ha sido diseñado.

Todas las personas que utilicen el aparato deben respetar las recomendaciones e indicaciones contenidas en estas instrucciones de uso.

### 1.1 Indicaciones de seguridad

- El dispositivo se puede usar si su estado técnico no despierta dudas y permite un trabajo seguro.
- El aparato puede ser utilizado por **niños de más de 8 años de edad,** así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, y por personas con poca experiencia y/o conocimientos, si se encuentran bajo supervisión o han sido instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y han comprendido los riesgos que conlleva.
- **Los niños** no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y **mantenimiento del aparato no puede** ser realizada **por niños**, a no ser que tengan al menos 8 años y se encuentren bajo supervisión.
- **Los niños menores de 8 años** de edad no deben encontrarse cerca del aparato ni del cable de alimentación.

- Los trabajos de mantenimiento y reparación deben ser realizados únicamente por técnicos cualificados empleando piezas de repuesto y accesorios originales. **¡No intente nunca reparar usted mismo el dispositivo!**
- Se prohíbe usar accesorios y piezas de repuesto no recomendadas por el fabricante. Su uso podría provocar situaciones peligrosas para el usuario, el dispositivo sufrir daños o causar perjuicios para la salud o vida de las personas, además se pierde la garantía.
- Sin la autorización del fabricante se prohíbe terminantemente realizar cualquier cambio o modificación del dispositivo, para así evitar riesgos de peligro y garantizar su funcionamiento óptimo.
- No permitir que el cable de alimentación entre en contacto con fuentes de calor o cantos agudos. El cable de alimentación no debe colgar de la mesa ni de ningún otro tipo de tablero. Debe tener cuidado de que nadie pise el cable ni pueda tropezar con él.
- El cable de alimentación no puede estar doblado, aplastado ni enredado, siempre debe estar totalmente desenrollado.
- No colocar nunca el dispositivo u otros objetos sobre el cable de alimentación.
- Se prohíbe colocar el cable bajo revestimientos o alfombras y otros materiales termo-aislantes. Mantenga el cable fuera de la zona de trabajo y nunca lo sumerja en agua.
- Controlar periódicamente el cable de alimentación para ver si está estropeado. No utilizar nunca el dispositivo con el cable de alimentación estropeado. Si el cable está estropeado, se debe encargar a un servicio autorizado o a un electricista cualificado que lo cambie para evitar peligros.
- Nunca poner el dispositivo de costado ni en posición invertida. Transportarlo siempre en posición horizontal.
- No introducir artículos ajenos al dispositivo. No tocar las partes del interior del dispositivo que estén en funcionamiento -cargadas de electricidad.
- No mover ni volcar el dispositivo en funcionamiento.
- Durante el funcionamiento del dispositivo, **nunca** lo deje sin supervisión.
- El dispositivo debe utilizarse exclusivamente en interiores.

## 1.2 Explicación de los símbolos

Las indicaciones de seguridad y los aspectos técnicos más importantes se han marcado con símbolos adecuados en la presente instrucción de servicio. Estas indicaciones hay que respetarlas absolutamente para evitar posibles accidentes, perjuicios para la salud y la vida, así como daños materiales.

**¡PELIGRO!**

***Este símbolo indica un peligro directo, cuya consecuencia podría ser lesiones graves en el cuerpo o incluso la muerte.***

**¡ADVERTENCIA!**

***Este símbolo indica una situación peligrosa, que podría causar lesiones graves en el cuerpo o incluso la muerte.***

**¡ATENCIÓN!**

***Este símbolo indica la posible existencia de situaciones de riesgo que podrían ocasionar lesiones leves o daños, mal funcionamiento y/o deterioro del aparato.***

**¡INDICACIÓN!**

***Este símbolo indica consejos e información que debe respetar para que la utilización del aparato sea efectiva y sin fallos.***

## 1.3 Fuentes de peligro

**¡PELIGRO!**

**¡Riesgo de choque eléctrico!**

Para evitar las consecuencias de los peligros debe respetar las siguientes indicaciones de seguridad.

- No usar el dispositivo cuando el cable de conexión o la clavija estén dañados, cuando el dispositivo no funcione correctamente, esté dañado o se haya caído.
- El cable de alimentación se debe siempre desacoplar de la toma de corriente tirando únicamente del enchufe.
- Nunca se debe transportar, mover ni levantar el aparato por el cable de alimentación.
- En ningún caso se debe abrir la carcasa del aparato. En el caso de modificar el circuito eléctrico o manipular el diseño eléctrico o mecánico existe el riesgo de choque eléctrico.
- Nunca se debe sumergir el enchufe en agua ni otros líquidos.
- **No** se debe nunca utilizar el aparato con las manos húmedas o estando sobre una superficie mojada.
- Desenchufar el aparato de la toma de corriente,
  - cuando el aparato no está siendo utilizado,
  - si durante su funcionamiento hay interferencias,
  - antes de limpiar el aparato.

**¡PELIGRO!**

**¡Riesgo de asfixia!**

- No se debe permitir a los niños el acceso al material de embalaje, tales como sacos de plástico y espuma de poliestireno.

## 1.4 Utilización de acuerdo a su uso previsto

La seguridad de explotación del aparato está garantizada únicamente si el aparato es utilizado de acuerdo a su uso previsto, de acuerdo con los datos contenidos en las instrucciones de empleo.

Todas las actividades técnicas, tales como el montaje y el mantenimiento, deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.

**El dispositivo no está indicado para un uso industrial continuo.**

El dispositivo está diseñado para ser utilizado en hogares y similares, tales como:

- → cocinas para empleados en tiendas, oficinas, u otros lugares en los que se ofrezcan servicios;
- → en casas rurales;
- → por clientes de hoteles, moteles y similares;
- → en locales Bed & Breakfast.

**La máquina de cubitos de hielo „Compact Ice K“** está indicada **únicamente** para **preparar cubitos de hielo**.

**¡ATENCIÓN!**

**El uso del dispositivo de modo distinto para el cual ha sido diseñado está prohibido y se considerará como explotación incompatible.**

**No se admitirá ningún tipo de reclamación hacia el fabricante y/o sus representantes a título de daños surgidos por razones de una explotación inadecuada del dispositivo.**

**Todos los daños que surjan durante la explotación inadecuada del dispositivo serán responsabilidad única y exclusiva del usuario.**

# 2. Informaciones generales

## 2.1 Responsabilidad del fabricante y la garantía

Todas las informaciones contenidas en estas instrucciones se han presentado conforme a los reglamentos vigentes, conocimientos actuales de fabricación e ingeniería y en base a nuestro conocimiento y experiencia de varios años.

Asimismo la traducción de la instrucción de servicio se ha realizado escrupulosamente. Sin embargo no nos hacemos responsables por errores eventuales en la misma.
La versión que decide es la instrucción de servicio anexada en idioma alemán.

En el caso de encargos de modelos especiales u opciones adicionales, así como en situaciones donde se aplican los conocimientos técnicos más recientes, el dispositivo entregado puede diferenciarse de las informaciones y figuras contenidas en la presente instrucción de servicio.

**¡INDICACIÓN!**

**¡Antes de iniciar cualquier operación relacionada con el dispositivo, sobre todo antes de ponerlo en marcha, leer con atención las presentes instrucciones de uso!**

El fabricante **no se hace responsable** de los daños y fallos derivados de:

- el incumplimiento de las instrucciones de uso y limpieza;
- el uso inapropiado;
- la introducción de cambios por el usuario;
- el uso de piezas de recambio no admitidas.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos en el producto con el propósito de mejorar las propiedades utilizables del dispositivo.

## 2.2 Protección de los derechos de autor

La presente instrucción de servicio, así como los textos, dibujos, fotos y otros elementos que contiene están protegidos por derechos de autor. Sin la autorización escrita del fabricante se prohíbe estrictamente duplicar el contenido de la instrucción de servicio de cualquier forma y modo (también fragmentos), así como su utilización y/o el traspaso de su contenido a terceros. El quebrantamiento de lo anteriormente mencionado tendrá efectos de indemnización. Nos reservamos el derecho de reclamaciones posteriores.

**¡INDICACIÓN!**

**Los datos, textos, dibujos, fotografías y otras descripciones de la presente instrucción están protegidos por las leyes en materia de derechos de autor y de propiedad industrial. Su uso ilegal será motivo de sanción jurídica.**

## 2.3 Declaración de Compatibilidad

CE

El dispositivo actualmente cumple las normas vigentes y las directrices de la Unión Europea. Esto está confirmado en la Declaración de Compatibilidad WE. A petición del cliente podemos enviar dicha Declaración de Compatibilidad WE.

# 3. Transporte, embalaje y almacenaje

## 3.1 Control de entregas

Tras la entrega, hay que revisar inmediatamente si el dispositivo está completo y si no sufrió daños durante el transporte. En caso de confirmar daños de transporte visibles no hay que aceptar el dispositivo, o bien recibirlo condicionalmente.

Los daños hay que detallarlos en los documentos de transporte / o en la lista de entrega del agente expedidor.

Los daños ocultos hay que comunicarlos directamente tras su confirmación, ya que las reclamaciones de indemnización sólo se pueden hacer dentro de los plazos de reclamación vigentes.

## 3.2 Embalaje

Rogamos no tirar el cartón del dispositivo. Puede ser útil para guardar el dispositivo durante mudanzas o al enviarlo a nuestro punto de servicio en caso de daños o averías del mismo. Antes del ponerlo en marcha retire todo el material externo e interno del empaque.

**¡INDICACIÓN!**

**Durante la recuperación del embalaje hay que cumplir los reglamentos vigentes del país dado. Los materiales de empaque con propiedades de reúso hay que reciclarlos.**

Por favor, revise si el dispositivo y los accesorios se encuentran en el juego. Si faltasen partes, rogamos contactar con nuestro Departamento de Servicio de Atención al Cliente.

## 3.3 Almacenaje

Se recomienda no abrir el embalaje hasta el momento de instalación del dispositivo, y durante el almacenamiento hay que ajustarse a las designaciones del modo de colocar y almacenar el embalaje.

Los dispositivos empacados hay que almacenarlos siempre conforme a las siguientes condiciones:

- no almacenar al aire libre,
- mantener en un sitio seco, proteger del polvo,
- proteger contra la acción agentes agresivos,
- proteger contra la luz solar,
- evitar sacudidas mecánicas,
- En caso de un almacenaje prolongado (por más de tres meses), controlar regularmente el estado de todas partes y el embalaje. Si es necesario, renueve el dispositivo.

# 4. Especificaciones técnicas

## 4.1 Presentación de las partes del dispositivo

**1** Cubierta con ventanilla transparente

**2** Sistema de evaporación vertical

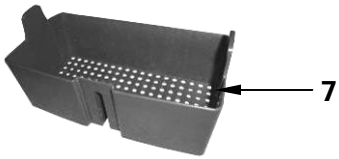
**3** Asa

**4** Paleta para los cubitos

**5** Carcasa

**6** Recipiente para el agua

**7** Cesto para cubitos de hielo



**Panel de control**

Indicador rojo **„Cesto para cubitos de hielo se encuentra lleno“**

Indicador verde **„Cubitos de hielo pequeños“**

Indicador verde **„Cubitos de hielo grandes“**

Indicador rojo **„Rellenar el recipiente de agua“**

Botón **Stop**

**Botón de selección** del tamaño de los cubitos

Botón **Start**

## 4.2 Datos técnicos

| Denominación | Máquina de cubitos de hielo „Compact Ice K“ |
|---|---|
| Código: | **100073** |
| Carcasa: | Material plástico en color gris acero |
| Refrigerante: | R134a |
| Potencia y tensión de alimentación: | 150 W / 230 V~ 50 Hz |
| Capacidad: | 1,5 litros |
| Recipiente de repuesto: | ±1 kg |
| Capacidad de producción: | 24 cubitos de hielo en cada ciclo de producción |
| Rendimiento: | máx. 10 kg / 24 horas |
| Medidas: | anch. 306 x prof. 365 x alt. 360 mm |
| Peso: | 12,25 kg |
| Accesorios: | paleta para el hielo |

¡Se reserva el derecho de hacer cambios!

# 5. Instalación y servicio
## 5.1 Colocación y conexión

### Ajustes

- Desempaquetar el dispositivo y desechar el material de embalaje.

  **¡ATENCIÓN!**

  - **Nunca** se deben retirar del aparato las tablas nominales ni las advertencias de seguridad.
- Colocar el dispositivo en un lugar plano y seguro que pueda soportar el peso del dispositivo.
- **No** colocar el aparato sobre una superficie inflamable.
- **No** colocar el dispositivo cerca de chimeneas, calentadores u otras fuentes de calor, como la luz solar directa. El calor puede dañar la superficie del dispositivo, así como afectar a la capacidad de refrigeración y aumentar el consumo de energía.
- Debe colocar el dispositivo de tal forma que se asegure una circulación del aire adecuada. Se debe dejar una distancia de al menos 10 cm por los laterales y por la parte posterior de la pared u otros objetos.

- No colocar el dispositivo en lugares donde haya mucha humedad en el aire. El exceso de humedad puede dañar el dispositivo.
- Colocar el dispositivo de tal modo que la clavija sea fácilmente accesible para desenchufar rápidamente el dispositivo si fuera necesario.

**Conexión**

**¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!**

**¡En el caso de una instalación incorrecta el aparato podría provocar daños! Antes de comenzar la instalación debe comparar los datos de la red eléctrica local con los datos técnicos del aparato (ver tabla nominal).¡Conectar el aparato únicamente con una conformidad plena!**

- Si la máquina de cubitos de hielo ha sido transportada desde un lugar frio a un lugar cálido, antes de conectarla, se debe esperar que se adecue a la temperatura ambiente.
- Esperar 2 horas, hasta que el refrigerante se estabilice. Sólo después se puede conectar a la corriente.
- Después de un corte de alimentación o de sacar la clavija, no se debe conectar el dispositivo a la alimentación durante por lo menos 5 minutos.
- El circuito de corriente del enchufe debe tener una protección de por lo menos 16A. Conectar solo directamente a un enchufe de pared; se prohíbe el uso de ladrones o enchufes múltiples.

## 5.2 Servicio

**Antes de usar por primera vez**

- Antes de utilizar se debe limpiar el dispositivo (ver **6 „Limpieza y eliminación de restos de cal“**).
- Llevar a cabo 2-3 ciclos de producción de cubitos de hielo de acuerdo con las instrucciones inferiores.

**¡ATENCIÓN!**
**Los cubitos de hielo producidos en los primeros 2-3 ciclos de producción deben desecharse por razones higiénicas y no deben ser utilizados para bebidas o para refrigerar alimentos.**

**Producción de los cubitos de hielo**

**¡INDICACIÓN!**
**Debe tener en cuenta que la producción de cubitos de hielo en el primer ciclo puede durar hasta 1 hora.**

- Levantar la cubierta del dispositivo y verter en el recipiente para el agua alrededor de 1,5 litros de agua fresca potable. Volver a cerrar la cubierta.

**¡ATENCIÓN!**
**¡Rellenar el recipiente únicamente con agua fresca y potable!**
**¡Verter el agua en el recipiente para agua sólo hasta las marcas en el recipiente!**

- Conectar el dispositivo a una toma de corriente individual con puesta a tierra.
- Pulsar **el botón de selección** ◀▶ en el panel de servicio. Se enciende el indicador verde **L de cubitos de hielo grandes.** El tamaño de los cubitos de hielo se puede cambiar a **S cubitos pequeños de hielo** pulsando nuevamente **el botón de selección** ◀▶.
- Pulsar el botón **Start** ⏻, para comenzar el ciclo de producción de cubitos de hielo.
- El agua se bombea desde el recipiente para el agua por el tubo hasta el evaporador.
- En el molde del evaporador en cada ciclo de producción se producen 24 cubitos de hielo.
- Los cristalinos cubitos de hielo, ya preparados se depositan a continuación en bloque por la rampa del hielo en el cesto para cubitos de hielo.

- El ciclo de producción de los cubitos de hielo dura entre 25 y 30 minutos, dependiendo del tamaño elegido para los cubitos.
- Si los cubitos se pegan, se pueden separar suavemente utilizando la pala para hielo que se adjunta en la entrega con el dispositivo.
- Durante el funcionamiento del dispositivo se debe comprobar regularmente el estado del agua. Si la bomba del agua no puede bombear agua, el dispositivo para cubitos de hielo se apaga automáticamente, emitiendo una señal acústica y se enciende el indicador rojo **„Rellenar el recipiente con agua“**. Pulsar el botón **Stop**, para apagar el dispositivo.
- Verter agua fresca y potable al recipiente para agua hasta la marca.
- A continuación, pulsar el botón **Start**, para continuar con la producción de cubitos de hielo.
- El dispositivo para cubitos de hielo se apaga automáticamente si el cesto para cubitos se encuentra lleno.
- Se emite una señal acústica y se enciende el piloto rojo **„Cesto para cubitos de hielo se encuentra llen“**. Vaciar el cesto para cubitos de hielo.
- Pulsar el botón **Stop**, a continuación pulsar el botón **Start**, para continuar con la producción de cubitos.

**¡ATENCIÓN!**

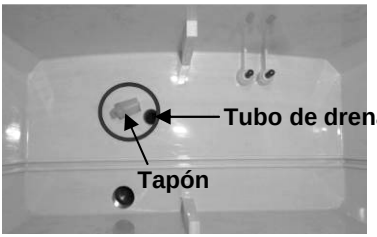
**Si el compresor se apaga por cualquier motivo, como por ejemplo falta de agua, demasiados cubitos, etc., antes de volver a conectar el dispositivo se deben esperar unos 3 minutos para volver a conectar el dispositivo, para que el refrigerante se asiente en el compresor.**

- Apagar el dispositivo si no va a ser utilizado, pulsando el botón **Stop**.

**¡INDICACIÓN!**

**En el caso de que el dispositivo no vaya a ser utilizado durante más de 24 horas, por razones higiénicas, se debe vaciar el agua del recipiente para agua.**

- Para eliminar el agua del recipiente para el agua, debajo del tubo de drenaje que se encuentra en la parte inferior del dispositivo, debe colocar un recipiente. Retirar el cesto para los cubitos de hielo.
- Abrir el tubo de drenaje sacando el tapón que se encuentra en el fondo del recipiente para el agua (ilustración de la derecha).




- Después de vaciar el recipiente de agua en su totalidad, se debe volver a cerrar el recipiente con el tapón.
- Si después de una larga pausa en el uso del dispositivo este debe volver a utilizarse, debe llevar a cabo 2-3 ciclos de producción de cubitos de hielo con agua fresca desechando los cubitos de hielo producidos.

## 6. Limpieza y eliminación de restos de cal

**¡ATENCIÓN!**

**Antes de limpiar debe desconectar el aparato de la toma de corriente (¡desacoplar el enchufe!).**

**El aparato no está diseñado para ser limpiado directamente bajo un chorro de agua. ¡Debido a esto para limpiar el aparato no debe utilizar chorros de agua a presión!**

**¡Debe cuidar de que no entre agua en el aparato!**

### Limpieza

- Limpiar el dispositivo con regularidad.
- Antes de limpiar el dispositivo desenchufarlo de la toma de corriente (¡desacoplar el enchufe!).
- Retirar el cesto para cubitos de hielo. Limpiar el cesto para cubitos y la pala con agua tibia y un agente limpiador no abrasivo. Aclarar con abundante agua limpia.
- Limpiar el dispositivo por dentro y por fuera con agua tibia y un paño suave.
- Se deben utilizar únicamente paños suaves. **Nunca** se debe utilizar ningún tipo de estropajos que pudiesen rayar la superficie del dispositivo.
- **Nunca** se deben utilizar agentes limpiadores con contenido en bencina, ácidos o aceite, ya que podrían estropear los elementos de material plástico (carcasa y panel de control).
- Después de limpiar, se debe utilizar un paño suave y seco para secar y abrillantar la superficie del dispositivo.

### Eliminación de restos de cal

- El uso de agua no adecuada puede causar la acumulación de restos de cal en el recipiente para agua del dispositivo. Estos restos pueden influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo. Por ello, los restos de cal deben ser eliminados con regularidad.
- Para eliminar los restos de cal del dispositivo debe utilizarse una mezcla de agua y vinagre o un agente para la eliminación de los restos de cal a la venta en el mercado. Verter la mezcla en el recipiente para el agua y comenzar el ciclo de producción de cubitos.
- Se deben llevar a cabo 1-2 veces los ciclos de producción utilizando agua fresca y potable para eliminar por completo los restos de la mezcla descalcificadora.

**¡ATENCIÓN!**

**¡Los cubitos de hielo producidos deben desecharse y no ser utilizados para bebidas o refrigerar alimentos!**

## 7. Fallos posibles

En caso de problemas debe desenchufar el aparato de la toma de corriente eléctrica. En base a la tabla de la parte inferior debe comprobar si existe la posibilidad de eliminar los fallos antes de llamar al servicio técnico o contactar con el vendedor.

| PROBLEMA | CAUSA PROBABLE | SOLUCIÓN |
|---|---|---|
| **Se enciende el indicador .** | Falta de agua o poco agua en el recipiente para agua. | Pulsar el botón **Stop**, a continuación pulsar el botón **Start**, verter agua, esperar 3 min. y volver a pulsar el botón **Start**. |
| **Se enciende el indicador .** | Demasiados cubitos de hielo en el cesto para cubitos. | Retirar el exceso de cubitos de hielo del cesto para cubitos. |
| **Se encienden los dos pilotos y .** | La rampa de hielo no se puede mover porque se encuentra bloqueada por los cubitos de hielo. | Comprobar si los cubitos de hielo bloquean la rampa de hielo. Retirar los cubitos de hielo. En caso contrario, contactar con el servicio de atención al cliente. |
| **Los cubitos de hielo se pegan unos a otros.** | El ciclo de producción de los cubitos dura demasiado. | Apagar el dispositivo con el botón **Stop** y encender de nuevo utilizando el botón **Start**. Si los cubitos se derriten, elegir un menor tamaño para los cubitos S. |
| | La temperatura del agua en el recipiente para el agua o la temperatura ambiente son demasiado bajas. | Cambiar el agua en el recipiente para el agua. La temperatura ideal del agua es de 7 ℃-32 ℃. |
| **El ciclo de producción de los cubitos es normal, pero no se produce ningún cubito de hielo.** | La temperatura del agua en el recipiente para el agua o la temperatura ambiente son demasiado altas. | Emplear el dispositivo a una temperatura inferior a 32 ℃ y verter en el recipiente agua más fría. |
| | Escape de refrigerante. | Contactar con el servicio de atención al cliente. |
| | El tubo del sistema de refrigeración se encuentra bloqueado. | Contactar con el servicio de atención al cliente. |
| **La producción de cubitos de hielo se detiene automáticamente** | Durante la producción de cubitos de hielo hay un corte de corriente. | Desacoplar el enchufe. Esperar un par de minutos. A continuación retirar con cuidado los cubitos de hielo. Volver a conectar el dispositivo a la toma de corriente y comenzar la producción de cubitos de hielo. |

**Si no se pueden eliminar los fallos de funcionamiento:**

- no abrir la carcasa,
- informar al punto de atención al cliente o ponerse en contacto con el vendedor, indicando la siguiente información:
  - tipo de fallo de funcionamiento;
  - código y serie (ver placa de características en la parte trasera del dispositivo).

# 8. Recuperación

## Dispositivos antiguos

Tras finalizar el período de explotación, los dispositivos viejos hay que enviarlos para su recuperación conforme a los reglamentos vigentes de cada país. Recomendamos contactar con una empresa especializada en dicha rama o con el departamento de asuntos de recuperación de desechos de su municipio.

**¡ADVERTENCIA!**

**Para evitar eventuales abusos, y sus riegos de peligro, antes de enviar el dispositivo para su recuperación, asegúrese de que ya no funciona. Para ello desconecte el dispositivo de la corriente y corte el cable de alimentación.**

**¡ATENCIÓN!**

**Durante la recuperación del dispositivo, siga al pie de la letra las leyes estatales o regionales.**

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120